

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 7 (1898)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Kleine Chronik.**

**Der Berninapass** ist mit 26. Mai eröffnet worden. **Federis.** Das Bad Federis eröffnet am 30. Mai. **Mürren.** Das Kurhaus Mürren ist eröffnet. **Baden.** Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 24. Mai 3206. **Grindelwald.** Hotel-Pension Burgener ist eröffnet. **Rheinfall.** Das Hotel Schweizerhof am Rheinfall ist am 18. Mai eröffnet worden. **Rigi.** Das Hotel Rigi-Kaltbad eröffnet mit 1. Juni. **St. Bestenberg.** Das Grand Hotel Victoria wird mit Ende Mai eröffnet. **St. Moritz-Bad.** Das Hotel Victoria eröffnet mit 28. Mai. **Die Wengernalpbahn** ist wieder in Betrieb gesetzt. **Arosa.** Die Firma Wildberger & Schirrer, Kurhaus Arosa in Arosa ändert die Firma ab in Wildberger & Schirrer, Arosa Kulm. **Berner Oberlandbahnen.** Der Verwaltungsrat dieses Unternehmens beantragt für 1897 5,5 Proz. Dividende wie im Vorjahre. **Graubünden.** Die Pension z. Viamalaslucht in Rongellen ist durch Kauf an Herrn J. Lendi, Wirt z. Bavaria in Thusis übergegangen. **Interlaken.** Das Hotel des Alpes ist durch den neuen Eigentümer, Herrn J. Matti, gründlich renoviert und für die Saison eröffnet worden. **Koblentz.** † In hier verstarb im Alter von 58 Jahren, Herr Ch. H. Eisenmann, Besitzer des Hotel z. Riesen.

**Mürren.** Das Hotel „Alpenruh“ ist pachtweise in die Hände des Herrn Ad. Haubensak, Besitzer des dortigen Hotel „Beausite“, übergegangen. **Parpan.** Das Kurhaus z. Post ist durch einen Neubau vergrößert und für die Saison eröffnet worden. **Seelufkuren.** Die Dampfschiffgesellschaft des Genèrees gibt Abonnementbillette heraus für Luftkuren auf dem See. **Solothurn.** Die erste Aufführung des berühmten Passionsspiels in Solzach bei Solothurn findet am 19. Juni und die zweite am 26. Juni statt. **Franzensbad.** Der Gemeinderat beschloss, die der Stadt Eger gehörenden Mineralquellen und das Badehaus um den Betrag von 1,200,000 Gulden zu kaufen. **Graubünden.** In Savognino starb, 70 Jahre alt, Herr Domenico Pianta, ein wackerer unternehmender Mann, der um das Aufblühen des Fremdenverkehrs in seiner Wohngemeinde grosse Verdienste hat. **Alpenpässe.** Von den bündnerischen Alpenpässen sind nun der Julier, der Flüela, Maloja und Obengberg für den Fuhrwerkverkehr geöffnet. Der Albula und der Splügen werden nächster Tage folgen, der Oberalppass voraussichtlich am 3. Juni. **Interlaken.** Das Hotel Bavaria ist seit 1. Juni fertig erstellt und eröffnet. Es ist bedeutend vergrößert und mit schönem Lichthof und Gesellschaftsalon ausgestattet worden und bleibt von nun an das ganze Jahr offen. **Amerikanische Reisende.** Von der Schweiz. Generalagentur des Norddeutschen Lloyd wird uns berichtet: Wir haben mehr Passagiere von Amerika wie bis zum gleichen Zeitpunkt des letzten Jahres. Auch von Australien kommen auffallend viele, namentlich Familien I. Klasse.

**Interlaken.** Wie wir vernehmen, sind Unterhandlungen im Gange, seitens einer englischen Gesellschaft, um das hiesige Hotel Beau Site anzukaufen und in ein grosses Etablissement mit Parkanlagen umzubauen. **Spanische Schwindelbriefe.** Die bekannten spanischen Schwindelbriefe betr. den vergrabenen Schatz gelangen nun auch zahlreich in Hände von Schweizer Hoteliers und es ist wohl kaum möglich, vor diesem plumpen Manöver zu warnen. **Interlaken.** Der Verwaltungsrat der Société de l'Hôtel Victoria à Interlaken (Aktienkapital 1,5 Millionen Franken) beantragt für 1897 5,5 Prozent Dividende gegen 6 Prozent im Vorjahr. Das Betriebsergebnis ist pro 1897 das gleich günstige wie pro 1896; der Verwaltungsrat fand es jedoch angezeigt, die Dividende etwas niedriger zu bemessen, da wegen des spanisch-amerikanischen Krieges das amerikanische Element doch zu einem sehr wesentlichen Teil ausblieben dürfte. **Schweiz. Wirtverein.** Am 18. Mai tagte in Baden die Jahresversammlung des Schweiz. Wirtvereins. Erschienen waren etwa 80 Delegierte. Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung mit 40,298 Fr. Einnahmen und 32,841 Fr. Ausgaben wurden genehmigt. Die Gründung einer eigenen Brauerei durch den Verein fand wenig Anklang. Mit dem Schweiz. Brauerverband soll in Unterhandlungen getreten werden, um dem detaillierenden Wirt größere Vorteile als bisher zu verschaffen. Zum Schlusse der Verhandlungen erhielt die Direktion den Auftrag, mit dem Schweiz. Hotelierverein in nähere Kontakt zu treten, um in gewissen wirtschaftlichen Fragen, die beide Interessentenkreise betreffen, gemeinsam vorzugehen. **Société des Maitres d'hôtel de la Vallée du Rhône et Chamonix.** L'assemblée générale de cette société aura lieu à Finshauts le dimanche, 5 juin.

Programme: à 7 h. 27: Arrivée à Vernayaz des membres du Bas-Valais et Vaud; 8 h. 47: Arrivée des membres du Haut-Valais; 9 h.: Réception au Grand Hôtel et visite des Gorges du Trient; 10 h.: Départ pour Salvan, arrivée à 11 h. 30, déjeuner à 3 fr.; 1 h. 30: Départ pour Finshauts, 4 h.: Réception à l'Hôtel Bel-Ōiseau; 5 h.: Assemblée générale; 6 h. 30: Banquet à l'Hôtel Bel-Ōiseau, soirée familiale. Lundi le 6 juin: Retour facilité par la Tête-Noire à Martigny ou par Salvan à Vernayaz. — Ordre du jour de l'Assemblée: 1. Rapport du Comité et rendement des comptes. 2. Réclamation collective, rapport par M. Th. Exhener, président de la Commission. 3. Revision du Part. 5. cotisations annuelles. 4. Propositions individuelles. 5. Désignation du prochain lieu de réunion. 6. Acceptation de nouveaux membres. Le gouvernement a délégué à la fête M. Chappaz.



**An Mehrere.** Auf die Anfragen betr. das von einem Berliner Fremdenbureau und Bäder-Registrator kürzlich lancierte Circular, in welchem die Gründung eines Auskunfts-bureaus über Hotels, Bäder Badeeinrichtungen, etc. gegen eine Entschädigung von 10 Fr. per Hotel, antworten wir vorläufig, dass die Tatsache, dass das Circular keine Namensunterschrift trägt, sondern nur die Bezeichnung „Berliner Fremdenbureau“, allein schon zur Annahme berechtigt, das Unternehmen gehöre zu den fragwürdigen. Wir haben übrigens höhere Erkundigungen eingezogen und werden später Näheres berichten.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

# Henneberg-Seide

— nur ächt, wenn direkt ab meinen Fabriken bezogen —

## Liquidation von eidgenössischen und kantonalen Fahnen, Flaggen und Illuminations-Artikeln

**S. Müller, Münsterterrasse, Zürich.**

**Prima Solzwylker Zucker-Essenz**  
 von Bühler & Zimmermann,  
 Nachf. v. Müller-Landsmann, 1926  
 garantiert rein gehaltenes Fabrikat, verleiht dem Kaffee eine schöne, klare Farbe und erhöht dessen Aroma. Dieses ist deshalb unentbehrlich für jede bessere Küche. **RUSSO**

**Per Gelegenheit zu pachten event. zu kaufen gesucht: HOTEL**  
 (Jahresgeschäft) mit 50 bis 100 Fremdenbetten, an verkehrsreichem Platze, von einem tüchtigen Hotelier. Offerten unter Chiffre H 1989 R befördert die Exped. dieses Blattes. Agenten verboten.

Unentbehrlich für Hotels und Restaurants sind beliebten **Schnelli's Biscuit und Badener Kräbeli**  
 Unübertroffen in feinem Geschmack und Haltbarkeit!  
**Biscuitfabrik Schnelli Baden.**

**Der Gasthof zu Schmieden**  
 an der Marktasse in Bern mit 31 Zimmern (gegenwärtig 30 Betten) mit geräumigen Speisesaal und Dependance, wird mit den 2 zentralsten **grossen Restaurations-Sälen** im Plainpied auf 1. September 1898 zum Vermieten an tüchtige Wirtsleute ausgeschrieben. Die schönen neuen Säle im Plainpied, die sich zu einem feinen Bierlokal besonders eignen, sind sehr geräumig, hoch und hell und sind dieselben mit Warmwasserheizung und guter Ventilation versehen. Die Säle besitzen Zugänge von der Marktasse und der Zeughausgasse und befinden sich in bester centraler Lage des Stadt, inmitten der beiden Aarbrücken und in möglicher Nähe des neu zu erbauenden Theaters. Den Bewerben wird die nötige Auskunft bei Herrn Sachwalter Hahn, Seckmeister der Zunft zu Schmieden, Kornhausplatz Nr. 7 erteilt, wo auch die Pläne der neuen Lokale, die Bedingungen und der Vertragentwurf eingesehen werden können. Angebote für Übernahme des Gasthof- und Restaurationsbetriebes sind schriftlich bis zum 18. Juni 1898 am nämlichen Orte einzureichen. Bern, im Mai 1898.  
 Die Hauskommission der Gesellschaft zu Schmieden:  
 Der Präsident: R. von Erlach.  
 Der Sekretär: J. Joss.

**Spezialität: Feuerfeste Porzellangeschirre**  
 zum Backen von Speisen: Elemenagen, Gratplatten, Casserols etc. etc.  
 Viele erste Hotels des In- und Auslandes rühmen die unübertroffene Haltbarkeit der Geschirre, sowie die hervorragende Ausdauer der Glasur und die brillante künstlerische Ausführung der Dekoration.  
**Gebrüder Bauscher, Weiden (Bayern)**  
 Spezialität: feinste Porzellangeschirre für Hotel, Restaurants, Norddeutschen Lloyd für dessen ca. 80 Dampfer. Niederlage und Muster-Ausstellung bei **Herrn J. Hallensleben-Lotz Luzern.** Telefon 1618.

**Vins fins de Neuchâtel SAMUEL CHATENAY**  
 Propriétaire à Neuchâtel 288  
 SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT  
 Expositions universelles, internationales et nationales.  
 Marque des hôtels de premier ordre.  
 Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.  
 Dépôt à Londres: J. & R. Cracker, 38 Queen Street City EC.

**Direktor.**  
 Hotelier, Schwetzer, durchaus erfahrener und fähiger Geschäftsmann, 36 Jahre alt, verheiratet, sucht Stelle als **Direktor oder Hotel zu pachten.** Eintritt respektive Uebernahme kann vom 1. November 1898 an geschehen. — Offerten befördert unter Chiffre H 1977 R die Expedition d. Bl.



**Hotel und Pension**  
 wird von einer im Fremdenverkehr, fachkundiger routinierter Familie zu **pachten gesucht.** Dieselbe ist im Stande den Betrieb mit **eigenen Kräften** zu leiten. Jahresgeschäft bevorzugt. — Offerten bef. die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 1987 R.

MAISON FONDÉE EN 1811  
**BOUVIER FRÈRES**  
 NEUCHÂTEL (SUISSE).  
 SWISS CHAMPAGNE  
 DOUX TRÈS SEC  
 MI-SEC BRUT  
 SEC ROSÉ  
 Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

**Rhein- und Moselweine**  
 beste Qualitäten billigste Preise  
**M. Neumann & Sohn**  
 Wein- und Weingroßhandlung MAINZ.  
 Proben und Preislisten auf Wunsch gratis und franco.

**Zu verkaufen.**  
**Eine neue Fettpresse,** billig. Offerten befördert unter H 1985 R die Expedition d. Bl.

**Hotel od. Kurhaus,** womöglich mit Vorkaufrecht, wird von tüchtiger Hotelierfamilie auf nächsten Herbst oder später zu pachten gesucht. Disponibles Kapital 70 bis 80,000 Fr. Suchender ist Direktor eines Hotels in der Schweiz und verlangt und bietet strenge Diskretion. Gefl. Offerten mit den nötigen näheren Angaben befördern sub Chiffre O F 1978 Orell Füssli-Annoncen, Zürich. 1984 OF5778

**Gravir-Anstalt Stempel-Fabrik**  
**H. MOSER, BASEL**  
 PRÄGE-ANSTALT  
 Bier-Consum.  
 Zahlmärken  
 Schlüsselschl. Thürschlinder  
 EMAIL & MÉTALL

**Das Plazierungsbureau des Schweizer Wirt-Vereins**  
 Zürich  
 Waisenhausgasse 5,  
 vermittelt  
**Hotel- und Restaurant-Personal**  
 beiderlei Geschlechtes auf's Gewissenhafteste. 1926

**Hotel-Verkauf.**  
 Wegen gestörter Gesundheit des Besitzers ist sofort oder nach Ueberprüfung ein bestmöglichestes **Kurhaus** in der Nähe eines der frequentiertesten Fremdenplätze der Schweiz gelegen, zu verkaufen. Sämtliche Gebühlichkeiten, sowie Mobilier (100 Betten) sind in tadellosem Zustande. Komfortable Badeeinrichtungen. Etwa 30 Jucharten besten Wieslandes mit über 200 Obstbäumen jeder Art. Gemüsigärten, schöne Wald- und Parkanlagen. Außerst günstige Lage sowohl in klimatischer Hinsicht als der Verkehrs- resp. Bahn- und Strassonverbindungen. Ausgezeichnetes Quellwasser im Ueberfluss und würde sich in Folge dessen das Idealobjekt auch vorzüglich als Kaltwasserheilanstalt eignen. — Anzahlung mindestens Fr. 20,000. — Ernstgemeinte Anfragen befördert unter Chiffre Z Y 3249 die Annoncen-Exp. Rudolf Mosse, Zürich. (M 8191 Z) 1974

**Hotel zu verkaufen.**  
 Mittlergroßes Hotel der französischen Schweiz mit 45 Fremdenzimmern, Saison-Dauer 8 Monate, (kann auch das ganze Jahr betrieben werden) wird an tüchtigen Fachmann zu verkaufen gesucht. Bedingungen günstig. Gute Rendite. Antritt vom 31. Oktober 1898 an. — Offerten befördert unter H 1976 R die Expedition d. Bl.

**Koffern für Herren und Damen**  
 wie Abbildung, äusserst solid, leicht und elegant, mit Einsatz für Wäsche, 80 cm. lang, versendet zum äusserst billigen Preis von 28 Fr. das **Koffergeschäft Klus, Zürich V.**

**Für Hotels!**  
**Rohr-Möbel für Garten & Veranda,** in vorzüglicher Ausführung, ferner **Salon-Möbel (Pariser & Amerikaner Façon),** in feinsten Farbenzusammenstellung, empfiehlt **H. Brunner-Wehrli, Rohrmöbelfabrik 1845 (O F 5092) Uster (Schweiz.)**

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE  
**E. GIRARDET & C<sup>ie</sup>**  
 A LA SARRAZ (VAUD)  
**Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.**  
 THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.  
 Envoi d'échantillons et prix sur demande. 1969

**Genfer Verein der Hotel-Angestellten**  
 Internat. Plazierungsbureau  
 in Zürich: Lintheschergasse 22  
 in Genf: rue Pécolat No. 4.  
 Gratisplazierung für Mitglieder des Genfer Vereins und der Union Helvetia.  
 Der Titl. Prinzipalität zur gef. Benutzung bestens empfohlen.  
 Die Landesverwaltung. 1988]

# STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**  
 Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

## Die Linerusta

(Patent-Relief-Tapete)

ist die dekorativste Wandbekleidung.  
 ist kein Papier oder Karton und hat **bleibendes Vollrelief.**  
 ist absolut **waschbar.**  
 ist **unverwundlich** und reisst und schwindet nicht.  
 ist der beste Schutz für die Wände von Zimmern, Treppenhäusern, Vestibüls, Badestuben etc.  
**ist der beste Ersatz für Holztäfer und billiger.**  
*Muster und Kataloge* sendet franco

**J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,**  
 38 Bahnhofstrasse 38.

Fetter Unterwaldner-Reib-Käse  
 Frische Zentrifugen-Tafel-Butter  
 Frische Nidel-Koch-Butter  
 liefert gut und billig  
**Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.**  
 Ich bitte, meine Adresse ganz auszuschreiben.

## Erste Kaffeerösterei nach Wiener Art

von S. Levaillant & Bollag, Basel

1922

### Wiener und Karlsbadermischungen

stets frisch geröstet in Blechbüchsen von 15, 30 und 50 Ko.

Referenzen erster Hotels zu Diensten.

### Günstige Gelegenheit.

Wegen Nichtgebrauch abzugeben:  
 Hochfeine, garantiert ächte, alte  
 Veltliner Flaschenweine.

100 Flaschen Inferno 1881  
 100 „ Sassella 1873  
 100 „ Grümello 1873  
 100 „ Sforzato 1870

Offerten unter Chiffre H 1936 R  
 befördert die Expedition d. Bl.

## Kaffee

Campinas, reinnehmend . . . à Fr. —55 bis —65 per 1/2 Ko.  
 blau sup. extra . . . —70 „ „ „  
 Perl-Kaffee . . . —80 „ „ „  
 Java, gold . . . —95 „ „ „  
 Blau-Java, Porto Rico etc. . . —90 bis 1.20 „ „ „  
 Mokka, arabisch u. abessinisch . . . 1.— „ 1.30 „ „  
**Gebrannte Kaffee. Eigene Brennererei.**  
 Spezielle Mischung für Hotel à Fr. 1.20 per 1/2 Ko.  
 Kaffee-Spezialgeschäft Emil Fischer, zum Wolf, Basel.

## Landschaftliches Lagerhaus Innsbruck.

Grosses Lager von reingehaltenen Tirolerweinen.  
 Wir bringen statutenmäss. nur solche Weine zum Verkaufe,  
 welche von der landwirtschaftlichen Landeslehranstalt und Versuchs-  
 station in S. Michele a. d. Etsch bei der amtlichen Untersuchung in  
 Bezug auf ihre Natureinheit nicht beanstandet wurden. Verkauf und  
 Versand in gesiegelten Gebinden von ca. 150—700 Litern. Proben  
 und Auskünfte erteilt die (H 1396 Z)  
 1837] Verwaltung des Landschaftlichen Lagerhauses, Innsbruck.

Cigarren  

**Max Oettinger, St. Ludwig i. F.**  
  
 Cigaretten

## Zu verkaufen event. zu verpachten in Luzern:

Eine bis jetzt als **Fremdenpension** verwendete  
**Besitzung** 1966

am Fusse des Glüsch.  
**Schöne Anlagen und prachtvolle Aussicht;** als Herr-  
 schaftssitz geeignet.

Eine event. **Pacht** könnte sofort angetreten werden.  
 Auskunft erteilt der beauftragte Vertreter  
**H. Steinmann, Luzern**  
 Inkasso und Rechtsbureau.

## Restaurant „Victoria“

am Rheinfl. \* **NEUHAUSEN** \* am Rheinfl.  
 5 Minuten vom N.-O.-Bahnhof.  
 Ganz neu und komfortabel eingerichtet.  
**Gute Küche — Reelle Bedienung.**  
 Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit.  
 Spezialität in Italienischen Artiken.  
 Jedermann, speziell den Titl. Reisenden bestens empfohlen.  
 1968 **Victor Agolzer, Eigentümer.**

## Stempel

aus Kautschuk und Metall  
**M. MEMMEL SOHN, BASEL**  
 Katalog franko an Jedermann  
 Bronzene Medaille f. Kautschukstempel- & Typen  
 Schweiz. Landesausstellung Genf 1896  
 Patent Nr. 1227 für Stempel-Typenhalter

## Für Hotels, Gasthöfe u. Fuhrhalter

empfehle mein assortiertes Lager  
 in sämtlichen Bürstenwaren zu sehr billigen Preisen.  
**Blochbürsten**  
 von Fr. 8.— bis 30.—, neueste Façon, verstellbar auf jede Seite.  
**Pferdebürsten \* Wagenbürsten \* Spaichenbürsten**  
 etc. etc.  
 Schnelle und prompte Bedienung wird zugesichert.  
 Bei Beträgen von Fr. 50.— an 5% Rabatt gegen Bar.  
**Bürstenfabrik E. Menne**  
 Filiale: Uster (Schweiz).

## Schweiz-England.

Täglich drei Express-Züge von London  
 über Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover  
 Billigste schnelle Route.  
**Drei Abfahrten täglich.**  
**Seefahrt: 3 Stunden.**  
 Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

## Das Christliche Kellnerheim Zürich

1956 **Mühlebachstrasse 7** K 1056 Z  
 empfiehlt sich den  
**Herren Hotel-Angestellten**  
 zur gef. Benutzung.  
**Gratis-Stellenvermittlung für Mitglieder.**  
 Anteilsscheine à Fr. 5.— und Fr. 20.— sind noch vorrätig.

## BÜRKE & ALBRECHT,

Zürich & Landquart,  
 empfehlen Abschlüsse per 1898/99 in:  
 Prima belgische Würfelkohlen 25/50 u. 50/80 mm. | der Charbonnage  
 Braisettes 8/25 mm. | de la „Concorde“  
 englische u. belgische Anthrazitkohlen.  
 Ruhrpatentcoaks, grosse u. extragebrochen, für Centralheizungen.  
 Ruhrkohlen-Briquettes „H“ 3 Kilos-Stücke.  
 Braunkohlen-Briquettes „G R“.  
 holländ. Torfstreu. 1943

**Flaschen-Korkmaschinen**  
 Spühl-, Full-Verkapselungs-  
 Apparate etc. neuester bestbewährter  
 Construction, Schlauch-Geschirre,  
 Circular-Pumpen, sowie sämtliche  
 Kellerei-Geräthe. 811  
 Mehrjährige Garantie solider Ausführung.  
**F. C. Michel, Frankfurt a. M.**

## Passugger Mineralwasser

Rabiusa-Schlucht  
 Kt. Granbünden.  
**Milder alkalischer Säuerung „Theophil“**  
**Günstigste Analyse.**  
**Zuträglichstes Erfrischungs-Getränk.**  
**Die Verdauung befördernd.**  
**Säuretilgend.**  
 Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apo-  
 theken, sowie in Hotels und Restaurationen; in Kisten von 30/  
 oder 50/ Flaschen auch direkt durch die  
**Passugger Heilquellen A.-G., Zürich,**  
 Kappelerstrasse 15.  
 1931

## Hotel Porta Nigra, Trier

1952 **neueröffnet.**  
 Haus I. Ranges, verbunden mit Wein- u. Bierrestaurant.  
**Emil Kathe.**

**Leo Schmitz**  
 Gas- u. Wasser-Installations-  
 Geschäft  
 1961 **Zürich.**  
 Prospekte gratis und franko.



## Hotel Bernerhof, Basel.

2 Minuten  
 vom  
 Centralbahnhof.  
  
 Besitzer:  
**A. Gellenkirch.**  
 In prächvoller, ruhiger Lage von städt. Parkanlagen umgeben.  
**Komfortabel u. behaglich eingerichtetes Haus.**  
 Gute Küche. Vorzügliche Betten. 1939  
 Rauch- und Lesezimmer, Bäder.  
 im Parterre Café-Restaurant. \* Civile Preise.

## CHAMPAGNE Pommery & Greno, Reims

EXTRA DRO  
 AGENTS  
 Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., **A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.**

## Tüchtiger Fachmann

in besten Jahren, vorzüglich präsentierend, sprachkundig und  
 mit prima Referenzen, wünscht Engagement als  
**Direktor, Gérant oder Chef de réception**  
 event. Vertrauensposten während Juli bis September. — Sehr  
 mässige Ansprüche. — Gef. Offerten sub. Chiffre H 1991 R  
 an die Exped. d. „Hotel-Revue“ erbeten.

## BUREAU TECHNIQUE

DE  
**CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES & PARTICULIÈRES**  
**PAUL SANDELIN, BRUXELLES**  
 Architecte-Géomètre de l'Union syndicale des Hôteliers et Restaurateurs de Belgique  
 BUREAU TECHNIQUE de Constructions à l'épreuve du Feu, rapides et économiques,  
 entraînant des réductions considérables de primes d'assurance.  
 PLANS ET DEVIS SUR DEMANDE. — ON DEMANDE DES AGENTS. 1642  
 Adresse téléphonique: Sandelin Bruxelles. — Téléphone 1074.

## Fabrikation seit 1887. Neue Hotel-Messerputzmaschine

Eigener Konstruktion und  
 Anfertigung.  
 Seit Jahren in den ersten Hotels und  
 Restaurants aller Kultur-  
 staaten glänzend bewährt.  
**Beste Maschine  
 auf dem Markte.**  
 Köln 1893  
 Frankfurt a. M. 1894  
 Paris 1896  
**Goldene  
 Medaillen.**  
 Modelle für Hand-  
 und Kraftbetrieb.  
 Prospekte gratis und franko  
**Th. Sackreuter, Frankfurt a. M.,**  
 15 Rossmarkt 15. 1857 Fa 42/3



# EISSCHRÄNKE

# BIER-BUFFETS, GLACE-MASCHINEN, CONSERVATOREN

Edlg. Patent 973 und 2233. mit neuester Uebersetzung, alles Andere weit übertrifft. Das Neueste und Beste für Getreuen und Robeis.  
 Neues, sehr praktisches, Zeit und Mühe sparendes System, in beliebiger Ausstattung mit od. ohne kompletten Zubehöer empfiehlt i. garant. vorzügl. Konstruktion zu billigsten Preisen:  
**J. Schneider** vormals **Eiskastenfabrik, Zürich III.**  
 Aeltestes und grösstes Geschäft dieser Art in der Schweiz. Goldene Medaillen: Zürich 1894, Bern 1895, Genf 1896.

# Boch-Holzhalb, Zürich

Fortwährend Lager echter Champagnerweine.

**Die Kaffee-Rösterei**  
 von **August Hoenes Wwe. & Co. in Basel**  
 empfiehlt ihre aufs sorgfältigste ausgesuchten **Gerösteten Kaffee**  
 in Blechtrümmern von 12,5 und 25 Kilos verpackt.  
 Halb-Kilogramm von 4 bis 10 Kilogramm in Dosen.  
 Referenzen von 1a. Hotels und Restaurants.

**POUR HOTELS AU MIDI.**  
 Der junge Besitzer eines florierenden Kurhotels in Süddeutschland, im internationalen Hotelbetriebe aufgewachsen, englisch, französisch und italienisch sprechend, wünscht für Winter's eine **Pachtung, Beteiligung, Direktion- oder Réceptionsposten** zu finden. — Gefällige Offerten befördert die Expedition d. Bl. unter Chiffre **H 1957 R.**

**Unentbehrlich**  
 für alle Hotels, grössere Restaurants, Speisewirtschaften, Kantinen, Kaffeebetriebe etc. ist meine so sehr beliebte und ausserordentlich praktische **Passir-Maschine „TRIUMPH“**.  
 Patentiert in den meisten Kulturstaaten, in der Schweiz unter No. 11779.  
 Ich liefere diese Maschine mit herausnehmbarem Sieb in drei Loewen. Man erzielt mit derselben überraschende Erfolge. Bedeutende Ersparnis an gewöhnlichen Sieben. Grosser Versand nach dem In- und Auslande. Viele Anerkennungs-schreiben.  
 Preis-Courant gratis und franko. 1895  
**Carl Schwabenland**  
 Ludwigshafen a. Rh.  
 Niederlage zu Fabrikpreisen bei Herren **Hans Schneebberger & Co. in Basel**, Gerbergasse 16.  
 Fabrikation von Passir-Maschinen, Eismaschinen, Eiskonservatoren bewährtester Konstruktion, Lager sämtlicher praktischer Maschinen für die moderne Hotelküche.

**Hotel-Verkauf.**  
 Ein alt bekanntes Hotel mit guter Clientèle an einem der schönsten Plätze des Vierwaldstätter-Sees ist auf Mitte Oktober an zahlungsfähige, tüchtige Wirtsleute zu verkaufen. Offerten befördert unter Chiffre **H 1993 R** die Expedition dieses Blattes.

**Balsthaler Closetpapier.**  
 Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf perforierten oder unperforierten Rollen mit garantierter Couponzahl à 500 oder à 1000 wünscht, achte auf nebenstehende Fabrikmarke, welche nebst Blatt- od. Couponzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist. Muster und Bezugsquellenliste versendet das **Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal in Zürich.**

**Ateliers de Constructions mécaniques**  
**ROB. SCHINDLER, LUCERNE**  
 Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.  
 Dampfmotoren, Esstaugen, Coulters, Lagers, Ringen, Anzüge sans changer de machine.  
 Machine à laver, système Robert Schindler. Installations de Blanchisseries modèles. 1031  
 Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail. Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, Etats-Unis.  
 Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques. Plus de 200 Installations en Suisse.  
 Exposition permanente des appareils à Lucerne.  
 Références des 1ers hôtels. — TÉLÉPHONE. — Catalogue et devis gratuits.

**IL PROSPERTE-PROSCOURANTS**  
**Cichés**  
 Leichnungen  
**MÖLLER & TRÜB**  
 AARAU

**Eilen Sie!**  
 Pfahls Erleichterung des Umzuges in die neuen Magazine, verkaufe nur einige Tage meine noch rechtzeitig vor den Krieg-unruhen eingekauften Kaffees zu Preisen wie noch nie dagewesen.  
 5 Kg. Kaffee, kräft. reisschmeck. Fr. 4.85  
 5 " " feinst grün " 6.40  
 5 " " extrafein u. kräftig " 8.10  
 5 " " gelb, gross'ohnig " 7.80  
 5 " " gelb, Centralamerika " 8.90  
 5 " " Perl, echt, Lochein " 8.60  
 5 " " Perl supérieure " 9.80  
 1981 Garantie: Zurücknahme. 1038962  
**J. Winiiger, Boswyl und Winiiger**, billig, Laden, 4 Rapperswyl.

**Hotel-Restaurant.**  
 In einer verkehrreichen Stadt (Württemberg, Oberland) ist an der Hauptverkehrsstrasse ein sehr frequentiertes Hotel mit feinem, stark besuchtem Weinrestaurant etc. und 20 feinst ausgestatt. Fremdenzimmern eingetretener Familien-Verhältnisse wegen zu verkaufen. Angeld 20 Mille. Auskunt durch **Hoh. S-hulz, Freiburg i. B., Bertoldstr. 45** 1990

**Riesenkrebse**, lebend, franko Postkorb 40-50 Stk. 7 Fr. 30-40 Solok, 4 Fr. 1975  
**K. Streusand, Podwoloczyska.**

**Hotel II. Ranges**  
 in allerbesten Lage **Zürichs**  
 preisw. zu verkaufen. Anzahlung ca. Fr. 80,000. — Offerten ans Postfach 6206. Zürich. 1963

**Ing. Augusto Stigler.**  
 Hydraulische und elektrische **Personenaufzüge.**  
 1200 Anlagen in Europa, 60 Anlagen in der Schweiz.

**Hydraulische Warenanzüge, Hydraulische Gepäckanzüge, Hydraulische Speiseanzüge, Transmissionsanzüge.**  
 Alleinvertretung:  
**Geo. F. Ramel**, Maschinen-Ingenieur, Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.  
 Telephone: Rameleo, Zürich.  
 Prima Referenzen.  
 Ausarbeitung von Projekten und Kosten-voranschläge gratis. (M. 509.2)  
 System der Personenaufzüge für bestehende und neue Bauten.

**Personal-gesuche.**

**Apprenti-cuisinier.** Hôtel de Suisse romande cherche un apprenti de cuisine, fort, d'une bonne santé, ayant de bons certificats d'école et d'une bonne famille. Entrée de suite. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1220.

**Chef de cuisine.** Einem selbständigen, tüchtigen, jungen Koch wäre Gelegenheit geboten, in einem gutbekannten Saisongeschäft als Chef zu debütieren. Eintritt sofort. Salair nach Ueberkunft. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1235.

**Conditor-Lehrling** könnte günstigen Bedingungen bei einem tüchtigen Meister in Lugano eintreten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1224.

**Gesucht** auf Anfang Juni in eine Familienpension im Berner Oberland: **Pensions-Köchin**, sehr tüchtig, sowie **Kochlehrtöchter** (Volontaire) u. **Waschmädchen**. Offerten sub O. H. 1431 an Orell Fossli-Annoncen, Bern. 1983

**Gesucht** werden in ein Hotel ins Engadin: **Glätterin**, tüchtige, und **Lingère**, ebenfalls tüchtig und beide mit dem Saalservice vertraut. Bei guten Leistungen Gratifikation. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1219.

**Sekretär-Chef de réception**, tüchtiger, zu sofortigem Eintritt in Hotel I. Ranges gesucht. Verlangt werden gute Umgangsformen, geläufige Korrespondenz der englischen und französischen Sprache. Offerten sind beförderlichst zu adressieren an die Expedition unter Chiffre 1226.

**Sommelier**, parlant passablement français, est demandé pour un hôtel de la Suisse romande. Entrée 1<sup>er</sup> Juin.  
**Sommelier-volontaire** dans la même maison. Entrée 1<sup>er</sup> Juin. Adresser les offres incl. certificats et photographie à l'administ. du journ. sous chiffre 1231.

**HOTELIERS**  
 à la recherche d'employés  
**L'HOTEL-REVUE**  
 Prix de l'abonnement: 10 francs par an (compris les frais de port).  
 Les Sociétés et les particuliers peuvent s'abonner à l'essai pour 3 francs.

**Stellen-gesuche.**

**Aide de cuisine**, 20 Jahre 1<sup>er</sup> tüftri, tüchtig, mit guten Zeugnissen aus grösseren Hotels I. Ranges, sowie auch über selbständige Stellen, sucht Engagement auf diesen Sommer. Gef. Offerten beliebe man zu adressieren: **Georg Körner, Hotel Reichmann, Lugano.** 1218

**Aide de cuisine.** Junger Koch mit guten Zeugnissen, wünscht in gutem Hotel Aidesstelle auf 1. oder 15. Juni. Französisch, Schweiz, bevorzugt. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1216.

**Buchhalter.** Ein durchaus solider, verheirateter Mann, im Hotelwesen erfahren und mit der Buchführung vertraut. Koch u. Pâtissier von Beruf, wünscht Stelle in Hotel auf Bureau od. dergleichen. Bewerber ist der deutschen, französischen und englischen Sprache mächtig. Offerten unter Chiffre Z. M. 3512 an Rudolf Mosse, Zürich. [M2988C]

**Badmeister**, in allen Bade-prozeduren, Wickel, Massage etc. vollständig vertraut, sowie tüchtiger Portier suchen Stelle per Anfang Juni. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1233.

**Buffetdame**, tüchtig u. zuverlässig, in allen Wirtschaftsfache durchaus bewandert, beider Sprachen mächtig, sucht Stelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1234.

**Bureau-Volontär.** Ein junger Luzerner, mit Kenntnissen der 4 Hauptsprachen und der Telegraphie, wünscht Anstellung in ein gutes Hotel in obigen Eigenschaft. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1207.

**Chef de cuisine** mit prima Zeugnissen aus ersten Häusern, sucht Saison- oder Jahresstelle auf Mitte Juni. Gef. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1213.

**Concierge**, 28 Jahre alt, mit 4 Hauptsprachen mächtig und mit guten Zeugnissen versehen, wünscht passende Stelle für laufende Sommersaison. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1223.

**Cuisinier-Volontaire.** Un jeune homme, parlant allemand et français et ayant fait 3 ans d'apprentis, comme pâtissier-conseiler désire entrer comme volont. pour apprendre la cuisine. Adr. les offres à l'adm. du journal sous chiffre 1203.

**Kellner-Volontär.** Für ein Hotel von 18 Jahren, deutsch und französisch sprechend, wird Kellnerlehrlings- od. Volontärstelle in best renommierterm Hotel gesucht. Offerten an J. Seiler, Gummiwarenhandlung, Basel.

**Kochvolontär oder Aide.** Junger, tüchtiger Pâtissier, welcher 8 Monate als Kochvolontär gearbeitet hat, wünscht auf 15. Juni passend. Engagem. Gute Empfehlungen stellen zu Diensten. Off. a. d. Exped. unt. Chiffre 1208.

**Oberkellner**, der 3 Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen aus ersten Häusern, gegenwärtig noch in einem grossen Hotel der Schweiz thätig, sucht Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1174.

**Oberkellner**, tücht., sprachlos, kündigung, gesetztem Alters, mit prima Zeugnissen versehen, sucht sofort Engagement, Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1230.

**Office-od. Kellerbursche.** Ein junger Mann, mit den Kellerarbeiten vertraut, sucht Placement zu baldigem Eintritt, unter bescheidenen Ansprüchen. Offerten sub Chiffre G 2514 Z an die Annoncen-Exped. Haenstein & Vogler, Zürich. 1971

**Pâtissier**, 24 J. alt, Schweizer, sucht Stelle für den Sommer, event. Jahresstelle. Besitzt auch als Aide de cuisine sehr gute Zeugnisse. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1217.

**Portier**, 26 Jahre alt, deutsch, französisch u. engl. sprechend u. im Besitze guter Zeugnisse, sucht Stelle in obiger Eigenschaft oder Conducteur in Hotel I. Ranges. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1232.

**Restaurationskellnerin.** Eine junge, intelligente Wirtstochter, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Saisonstelle in ein Berghotel in obiger Eigenschaft. Würde eventuell auch Aushilfsstelle annehmen oder für Saaltochter. Photographie u. Zeugnis stehen zu Diensten. Gef. Offerten unter Qc. 2762 Q an Haenstein & Vogler in Basel. 1992

**Saaltochter** aus guter Familie, deutsch u. franz. sprechend, sucht Stelle in Kurhaus oder Berghotel. Gute Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exped. ds. Blattes unter Chiffre 1215.

**Sekretär**, deutsch, franz. und engl. sprechend, in sämtlichen Hotelbranchen, sucht Saison- od. Jahresstelle. Beste Zeugnisse und Empfehlungen, baldiges Engagement. Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre 1209.

**Sekretär**, sehr tüchtig und 30 Jahre alt, Korrespondent der 4 Hauptsprachen, sucht Saison- oder Jahresstelle. Beste Zeugnisse. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1227.

**Sekretär**, 26 Jahre alt, mit dem Kolonien-system vertraut, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Saison- oder Jahresstelle. Gute Zeugnisse. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1229.

**Sekretär-Volontär.** Jung von 23 Jahren, der 4 Hauptsprachen mächtig, in der Buchf. vert., wünscht sich in obiger Eigenschaft in gut. Hotel zu plazieren. Referenzen zu Diensten. Offert. an die Exp. ds. Bl. unt. Chiffre 1204.

**Volontaire**, suisse française, cherche pour la saison d'été une place comme volontaire dans un hôtel pour le service des chambres, d'office, ou autre emploi. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1225.

**Zimmermädchen**, tüchtig, deutsch u. franz. sprechend, sucht Stelle in ein Hotel I. Ranges in der Schweiz. Offerten an die Expedition der Hotel-Revue unter Chiffre 1951.

**Zimmermädchen**, deutsch u. engl. sprechend, sucht Stelle in ein grösseres Hotel. Offerten unter Chiffre 1205 an die Expedition dieses Blattes.

**Zimmermädchen**, Schweizer, deutsch u. franz. Sprache mächtig, mit prima Referenzen versehen, sucht Engagement in ein grösseres Hotel. Offerten an die Exp. ds. Bl. unt. Chiffre 1210.

**Zimmermädchen**. Ein mit guten Zeugnissen versehenes, deutsch und französisch sprechendes Mädchen sucht Stelle als Zimmermädchen in ein Hotel I. Ranges oder Kurort. Eintritt sofort oder nach Belieben. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1228.

**Zimmermädchen**. Ein Fräulein wünscht zum 10. oder 15. Juni Engagement in einem besseren Hotel in obiger Eigenschaft oder ähnliche Stellung. Beste Referenzen u. Empfehlungen zu Diensten. Gef. Offerten an: **R. Scherber**, poste restante Neuhausen am Rheinfall.

**HOTELREVUE**  
 Demandes d'emploi  
 DES EMPLOYÉS D'HOTELS.